*određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo ili bi se isključili određeni gospodarski subjekt ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti sa dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabave ne oslobađa ugovorno tijelo obaveze za definiranja predmeta nabave na stvarno konkurentskoj osnovi.*

Odredbom članka 102. Zakona o javnim nabavama je propisano:

*(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.*

*(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.*

*(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati."*

Iz konteksta žalbenog navoda, a nakon uvida u cjelokupnu dokumentaciju spisa, relevantne odredbe tenderske dokumentacije, izvršene izmjene iste, dostavljene dokaze stranaka, kao i važeće zakonske odredbe, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je ugovorno tijelo u prvobitnoj verziji tenderske dokumentacije, u okviru Obrasca za cijenu ponude za stavku 1. (vatrogasni aparat S2), poređ ostalih tehničkih karakteristika, propisao i dimenzije aparata (promjer/visina), što je moglo upućivati na određeni proizvod ili proizvođača. Međutim, iz spisa predmeta jasno proizlazi da je ugovorno tijelo, postupajući po upitima zainteresiranih ponuđača, izvršio izmjenu tenderske dokumentacije na način da su sporni parametri (dimenzije) u cijelosti brisani prije isteka roka za dostavu ponuda, upravo s ciljem otklanjanja moguće preferencije određenog proizvođača i osiguranja šire konkurencije. Daljnjom analizom izmijenjene tehničke specifikačije ovo tijelo je utvrdilo da su preostali zahtjevi definirani kroz minimalne tehničke karakteristike (količina sredstva, vrsta sredstva, razred požara, radni tlak, temperaturni opseg, masa i efikasnost), bez navođenja proizvođača, marke ili tipa proizvoda, te uz izričitu mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, što je u skladu sa člankom 54. stavak (9) Zakona o javnim nabavama. U pogledu žalbenih navoda da kumulativno postavljeni zahtjevi odgovaraju isključivo proizvodu proizvođača PASTOR, ovo tijelo nalazi da žalitelj nije dokazao, niti učinio vjerojatnim, da navedene tehničke specifikacije može ispuniti samo jedan proizvođač. Naprotiv, iz dostavljene dokumentacije o ispitivanju tržišta proizlazi da više proizvođača (između ostalog MOBIAK, LUVETI pa i PASTOR kao i drugi navedeni proizvođači) nude proizvode koji kumulativno ispunjavaju propisane tehničke zahtjeve, pri čemu pojedini proizvodi čak i premašuju minimalno tražene vrijednosti (npr. veća efikasnost gašenja). Također, činjenica da određeni proizvod (npr. aparat P2A proizvođača PASTOR) odgovara propisanim tehničkim zahtjevima ne znači sama po sebi da je tehnička specifikacija diskriminacijska, ukoliko je dokazano da i drugi proizvođači mogu ponuditi proizvode sa istim ili boljim karakteristikama. U skladu sa člankom 102. stavak (3) ZJN, teret dokazivanja povrede leži na žalitelju, koji u konkretnom slučaju nije dostavio dokaze iz kojih bi

proizlazilo da je konkurencija faktički onemogućena ili značajno ograničena. S druge strane, ugovorno tijelo je, u smislu članka 102. stavak (2) ZJN-a, dostavilo relevantne dokaze o provedenom ispitivanju tržišta i postojanju više proizvođača koji mogu ispuniti predmetne zahtjeve. Imajući u vidu sve navedeno, ovo tijelo smatra da su tehničke specifikacije, nakon izvršenih izmjena, definirane na način koji omogućava jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju, te je osigurana stvarna konkurencija, što je u skladu sa člankom 3. stavak 1. i člankom 54. stavak 1. ZJN. Slijedom navedenog, ovo tijelo ovaj žalbeni navod cijeni **neutemeljenim**.

**Žalitelj u drugom žalbenom navodu** ističe da je ugovorni organ tehničkim specifikacijama za stavku 4. „Vatrogasni aparat S9" iz Obrasca za cijenu ponude postupio suprotno načelima nediskriminacije i osiguranja stvarne konkurencije iz Zakona o javnim nabavama, na način da je kumulativnim definiranjem tehničkih karakteristika nedozvoljeno uputio na proizvod točno određenog proizvođača. Naime, žalitelj navodi da ukupnost propisanih parametara (razred požara, količina sredstva za gašenje, temperaturno područje, masa, efikasnost u jedinicama gašenja i dimenzije), iako formalno izražena kroz minimalne i maksimalne vrijednosti, u suštini odgovara karakteristikama aparata S9+ proizvođača Pastor, čime se, prema njegovom mišljenju, prikriveno favorizuje konkretan proizvod i ograničava konkurencija. Dalje ističe da samo navođenje pojmova „minimalno" i „maksimalno" ne isključuje diskriminatorni efekat ukoliko traženi uslovi, posmatrani kao cjelina, odgovaraju isključivo jednom proizvođaču. Slijedom toga, žalitelj smatra da su povrijeđene odredbe Zakona o javnim nabavama koje zabranjuju ograničavanje konkurencije i upućivanje na određeni proizvod bez opravdanja. U tom smislu, žalitelj zahtijeva da ugovorni organ, ukoliko ospori ove navode, dokaže da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju sve tražene tehničke karakteristike, i to putem relevantnih dokaza poput kataloga i službenih izvora, kako bi se potvrdilo da je u predmetnom postupku zaista osigurana stvarna i aktivna konkurencija

**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** da tehnička specifikacija nije upućivala na određenog proizvođača, već je definirana kroz minimalne tehničke zahtjeve, uz korištenje oznaka „min/max", čime je omogućena fleksibilnost i osigurana aktivna konkurencija. Sama činjenica da određeni proizvod ispunjava tražene uvjete ne znači da je izvršeno nedozvoljeno favoriziranje. Dalje se ističe da je prije pokretanja postupka provedeno ispitivanje tržišta, pri čemu su zaprimljene ponude od dva različita gospodarska subjekta, čime je potvrđeno postojanje konkurencije i mogućnost isporuke robe koja ispunjava sve tražene zahtjeve. U vezi sa navodima žalitelja o diskriminaciji, ugovorno tijelo navodi da su isti paušalni i neosnovani. Posebno se ukazuje da su, postupajući po pitanjima zainteresiranih ponuđača, izvršene izmjene tenderske dokumentacije, te su sporni parametri (dimenzije aparata) uklonjeni prije podnošenja žalbe, iako ih žalitelj i dalje osporava. Također, ugovorno tijelo ističe da tehnička dokumentacija predviđa mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, te da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju propisane zahtjeve, što se potkrepljuje dostavljenom katalošком dokumentacijom.

Slijedom navedenog, ugovorno tijelo smatra da je postupilo u skladu sa člankom 3. i člankom 54. ZJN, te predlaže da se žalbeni navod odbije kao neosnovan

U točki 2.2. i 2.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;

*2.2 Količina predmeta nabave*

*2.2.1 Nabava roba se izvršava prema količinama iz Priloga 3 - Obrazac za cijenu ponude i uvjetima iz Tehničke specifikacije - Prilog 9.*

*2.3 Tehničke specifikacije*

*2.3.1 Tehnička specifikacija*

*2.3.1.1. Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave su detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, a koji čine sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije. Ponuditelj je dužan ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).*

*NAPOMENA: Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Ponuditelj tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.*
*Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (kataloška dokumentacija) i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3. stavka 4. Tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S9*
*Izvedba aparata: prijenosni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 9 kg, minimalno*
*Pogon: Co2 - 170 gr, minimalno*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 15 kg*
*EN3 efikasnost: 55A | 233B | C*
*Efikasnost u jedinicama gašenja: 15 JG, minimalno*
*Dimenzije: (promjer/visina mm), maksimalno: 175 / 580*
*BAS EN3 ili ekvivalent. Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*
Uvidom u spis predmeta točnije u dokumenta Izvještaj o pitanjima o odgovorima u vezi sa TD ovo tijelo konstatira da je navedeno sljedeće:
*Poštovani, u tenderskoj dokumentaciji su dimenzije vatrogasnih aparata prilagođene jednom*

*proizvođaču "PASTOR" ,time se sprečava konkurencija drugih proizvođača koji mogu ponuditi vatrogasne aparate sa jednakim ili boljim učinkom gašenja. Naime tražena EN 3 norma za vatrogasne aparate niti jednom odredbom ne ograničava promjer i visinu vatrogasnih aparata kako ste Vi napisali u tenderskoj dokumentaciji. Tražimo da izmijenite tehničke opise i omogućite stvarnu konkurenciju pri čemu možete i uštediti materijalna sredstva.*
*Odgovor za pitanje #2 Ugovorno tijelo sukladno postavljenom pitanju - donosi izmjenu tenderske dokumentacije, te se brišu sve dimenzije vezane za PP aparate. prema točkama: 1, 3, 4, 5, 6, 8 i 9. Ugovorno tijelo će ispuniti zahtjev potencijalnog ponuđača kako bi se isključila "mogućnost preferencije" jednog proizvođača, kako je*
*navedeno. Izmjena će biti postavljena na portalu JN.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3 stavka 4. Izmjene tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S9*
*Izvedba aparata: prijenosni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 9 kg, minimalno*
*Pogon: Co2 - 170 gr, minimalno*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 15 kg*
*EN3 efikasnost: 55A | 233B | C*
*Efikasnost u jedinicama gašenja: 15 JG, minimalno*
*BAS EN3 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Uvidom u spis predmeta dokaze iz žalbe ovo tijelo konstatira da je priložen za stavku 4. kataloški list proizvođača PASTOR na kojem je između ostalog navedeno:
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S9*
*Izvedba aparata: prijenosni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 9 kg,*
*Pogon: Co2 - 170 gr,*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: 14.5 kg*
*EN3 efikasnost: 55A | 233B | C*
*Efikasnost u jedinicama gašenja: 15 JG,*
*Dimenzije: (promjer/visina mm): 175 / 580*

Uvidom u spis predmeta ovo tijelo konstatira da je za stavku 4. priložen dokaz nastao ispitivanjem

tržišta Ugovornog tijela kojim je utvrdilo da više ponuđača/proizvođača mogu dati ponuda za propisane uvjete iz naprijed navedene stavke (prilog kataloška dokumentacija). te izvršen je prikaz sljedećeg proizvodača:

Gloria, Njemačka, model PH 9 Easy

| | |
|---|---|
| *Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S9* | |
| *Izvedba aparata: prijenosni sa Co2 bočicom* | *DA* |
| *Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC* | *DA* |
| *Razred požara: ABC* | *DA* |
| *Količina sredstva za gašenje: 9 kg, minimalno* | *DA* |
| *Pogon: Co2 - 170 gr, minimalno* | *DA* |
| *Temperaturno područje: -30°C do +60°C* | *DA* |
| *Masa aparata: do 15 kg* | *DA, 14,3 kg* |
| *EN3 efikasnost: 55A \| 233B \| C* | *DA, 55A 233B, C* |
| *Efikasnost u jedinicama gašenja: 15 JG, minimalno* | *DA 15 JG* |

Člankom 54. stavak 1. i 9. ZJN-a je propisano:

*(1) Tehničke specifikacije moraju svim kandidatima/ponuđačima omogućiti jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju. Tehničke specifikacije će uključivati, kad god je to moguće, kriteriju pristupačnosti za osobe sa invaliditetom ili kriteriju dizajna za sve korisnike.*

*(9) Osim ako nije opravdano predmetom nabave, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo ili bi se isključili određeni gospodarski subjekt ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti sa dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabave ne oslobađa ugovorno tijelo obaveze za definiranja predmeta nabave na stvarno konkurentskoj osnovi.*

Odredbom članka 102. Zakona o javnim nabavama je propisano:

*(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.*

*(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.*

*(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.*

Iz konteksta žalbenog navoda, a nakon uvida u cjelokupnu dokumentaciju spisa, relevantne odredbe tenderske dokumentacije, izvršene izmjene iste, dostavljene dokaze stranaka, kao i važeće zakonske odredbe, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je ugovorno tijelo u prvobitnoj

verziji tenderske dokumentacije, u okviru Obrasca za cijenu ponude za stavku 4. (vatrogasni aparat S9), pored ostalih tehničkih karakteristika, propisao i dimenzije aparata (promjer/visina), što je potencijalno moglo upućivati na određeni proizvod ili proizvođača. Međutim, iz spisa predmeta jasno proizlazi da je ugovorno tijelo, postupajući po upitima zainteresiranih ponuđača, izvršilo izmjenu tenderske dokumentacije na način da su sporni parametri (dimenzije) u cijelosti brisani prije isteka roka za dostavu ponuda, s ciljem otklanjanja svake moguće sumnje u preferiranje određenog proizvođača i osiguranja šire konkurencije. Daljnjom analizom izmijenjene tehničke specifikacije utvrđeno je da su preostali zahtjevi definirani kroz minimalne tehničke karakteristike (vrsta i količina sredstva za gašenje, razred požara, pogon, temperaturno područje, masa i efikasnost), bez navođenja proizvođača, marke ili tipa proizvoda, te uz izričitu mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, što je u skladu sa člankom 54. stavak (9) ZJN. U pogledu žalbenih navoda da kumulativno postavljeni tehnički zahtjevi odgovaraju isključivo proizvodu proizvođača PASTOR, ovo tijelo nalazi da žalitelj nije dokazao niti učinio vjerojatnim da predmetne specifikacije može ispuniti samo jedan proizvođač. Naprotiv, iz dostavljene dokumentacije o ispitivanju tržišta proizlazi da najmanje još jedan proizvođač (GLORIA, model PH 9 Easy, a tu je i PASTOR) nudi proizvod koji u cijelosti ispunjava propisane tehničke zahtjeve, čime je potvrđeno postojanje stvarne konkurencije na tržištu. Također, sama činjenica da određeni proizvod (npr. aparat proizvođača PASTOR) odgovara traženim tehničkim karakteristikama ne znači da su tehničke specifikacije diskriminacijske, ukoliko je istovremeno utvrđeno da i drugi proizvođači mogu ponuditi proizvode koji zadovoljavaju iste zahtjeve. U skladu sa člankom 102. stavak (3) ZJN, teret dokazivanja povrede je na žalitelju, koji u konkretnom slučaju nije dostavio dokaze koji bi ukazivali na stvarno ograničenje konkurencije. S druge strane, ugovorno tijelo je u smislu članka 102. stavak (2) ZJN-a, dostavilo relevantne dokaze o provedenom ispitivanju tržišta i postojanju više proizvođača koji mogu ispuniti predmetne tehničke zahtjeve. Imajući u vidu sve navedeno, ovo tijelo smatra da su tehničke specifikacije, nakon izvršenih izmjena, definirane na način koji omogućava jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju, te je osigurana stvarna konkurencija, što je u skladu sa člankom 3. stavak 1. i člankom 54. stavak 1. ZJN. Slijedom navedenog, ovo tijelo ovaj žalbeni navod cijeni **neutemeljenim**.

**Žalitelj u trećem žalbenom navodu** ističe da je ugovorni organ u stavci 5. Obrasca za cijenu ponude (vatrogasni aparat $CO_2$-5) propisao tehničke specifikacije na način koji, posmatrano kumulativno, nedozvoljeno upućuje na proizvod točno određenog proizvođača, čime su povrijeđena načela nediskriminacije i osiguranja stvarne konkurencije iz člana 3. te člana 54. stav (1) i (9) Zakona o javnim nabavama. Naime, žalitelj navodi da definirani parametri (razred požara, količina sredstva za gašenje, temperaturno područje, masa aparata, efikasnost u jedinicama gašenja i dimenzije) u potpunosti odgovaraju karakteristikama aparata $CO_2$-5 proizvođača PASTOR, što ukazuje na prikrivenu diskriminaciju i favorizovanje jednog proizvođača. Činjenica da su pojedini parametri određeni kao „minimalni" ili „maksimalni" ne otklanja sumnju u ograničavanje konkurencije, budući da svi zahtjevi zajedno odgovaraju upravo jednom proizvodu. Slijedom navedenog, žalitelj smatra da je ugovorni organ bio dužan osigurati stvarnu konkurenciju, te

zahtijeva da, u skladu sa članom 102. stav (2) ZJN-a, dokaže da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju sve tražene tehničke karakteristike, i to pozivanjem na relevantne dokaze poput kataloga ili službenih izvora proizvođača.

**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** da tehnička specifikacija nije upućivala na određenog proizvođača, već je definirana kroz minimalne tehničke zahtjeve, uz korištenje oznaka „min/max", čime je omogućena fleksibilnost i osigurana aktivna konkurencija. Sama činjenica da određeni proizvod ispunjava tražene uvjete ne znači da je izvršeno nedozvoljeno favoriziranje. Dalje se ističe da je prije pokretanja postupka provedeno ispitivanje tržišta, pri čemu su zaprimljene ponude od dva različita gospodarska subjekta, čime je potvrđeno postojanje konkurencije i mogućnost isporuke robe koja ispunjava sve tražene zahtjeve. U vezi sa navodima žalitelja o diskriminaciji, ugovorno tijelo navodi da su isti paušalni i neosnovani. Posebno se ukazuje da su: postupajući po pitanjima zainteresiranih ponuđača, izvršene izmjene tenderske dokumentacije, te su sporni parametri (dimenzije aparata) uklonjeni prije podnošenja žalbe, iako ih žalitelj i dalje osporava. Također, ugovorno tijelo ističe da tehnička dokumentacija predviđa mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, te da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju propisane zahtjeve, što se potkrepljuje dostavljenom katalošku dokumentacijom. Slijedom navedenog, ugovorno tijelo smatra da je postupilo u skladu sa člankom 3. i člankom 54. ZJN, te predlaže da se žalbeni navod odbije kao neosnovan.

U točki 2.2. i 2.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*2.2 Količina predmeta nabave*
*2.2.1 Nabava roba se izvršava prema količinama iz Priloga 3 - Obrazac za cijenu ponude i uvjetima iz Tehničke specifikacije - Prilog 9.*
*2.3 Tehničke specifikacije*
*2.3.1 Tehnička specifikacija*
*2.3.1.1. Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave su detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, a koji čine sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije. Ponuditelj je dužan ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).*

*NAPOMENA: Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Ponuditelj tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.*
*Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (kataloška dokumentacija) i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3. stavka 5. Tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara C02-5*
*Izvedba aparata: prijenosni C02 boca*
*Vrsta sredstva za gašenje: plin C02*
*Razred požara: B*
*Količina sredstva za gašenje: 5 kg, minimalno*
*Pogon: C02, ugljični dioksid*
*Temperaturno područje -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 15 kg*
*EN3: efikasnost 89B*
*Efikasnost u jedinicama gašenja: 5 JG, minimalno*
*Dimenzije: (promjer/visina mm), maksimalno: 145 / 660 BAS EN3 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Uvidom u spis predmeta točnije u dokumenta Izvještaj o pitanjima o odgovorima u vezi sa TD ovo tijelo konstatira da je navedeno sljedeće:
*Poštovani, u tenderskoj dokumentaciji su dimenzije vatrogasnih aparata prilagođene jednom proizvođaču "PASTOR" ,time se sprečava konkurencija drugih proizvođača koji mogu ponuditi vatrogasne aparate sa jednakim ili boljim učinkom gašenja. Naime tražena EN 3 norma za vatrogasne aparate niti jednom odredbom ne ograničava promjer i visinu vatrogasnih aparata kako ste Vi napisali u tenderskoj dokumentaciji. Tražimo da izmijenite tehničke opise i omogućite stvarnu konkurenciju pri čemu možete i uštediti materijalna sredstva.*
*Odgovor za pitanje #2 Ugovorno tijelo sukladno postavljenom pitanju - donosi izmjenu tenderske dokumentacije, te se brišu sve dimenzije vezane za PP aparate, prema točkama: 1, 3, 4, 5, 6, 8 i 9. Ugovorno tijelo će ispuniti zahtjev potencijalnog ponuđača kako bi se isključila "mogućnost preferencije" jednog proizvođača, kako je*
*navedeno. Izmjena će biti postavljena na portalu JN.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3 stavka 5. Izmjene tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara C02-5*
*Izvedba aparata: prijenosni C02 boca*
*Vrsta sredstva za gašenje: plin C02*
*Razred požara: B*
*Količina sredstva za gašenje: 5 kg, minimalno*
*Pogon: C02, ugljični dioksid*
*Temperaturno područje -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 15 kg*
*EN3: efikasnost 89B*
*Efikasnost u jedinicama gašenja: 5 JG, minimalno*

*BAS EN3 ili ekvivalent. Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Uvidom u spis predmeta dokaze iz žalbe ovo tijelo konstatira da je priložen za stavku 5. kataloški list proizvođača „PASTOR" na kojem je između ostalog navedeno;
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara C02-5*
*Izvedba aparata: prijenosni C02 boca*
*Vrsta sredstva za gašenje: plin C02*
*Razred požara: B*
*Količina sredstva za gašenje: 5 kg,*
*Pogon: C02, ugljični dioksid*
*Temperaturno područje -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 15 kg*
*EN3: efikasnost 89B*
*Efikasnost u jedinicama gašenja: 5 JG*
*Dimenzije: (promjer/visina mm): 145 / 660 BAS EN3*

Uvidom u spis predmeta ovo tijelo konstatira da je za stavku 5. priložen dokaz nastao ispitivanjem tržišta Ugovornog tijela kojim je utvrdilo da više ponuđača/proizvođača mogu dati ponuda za propisane uvjete iz naprijed navedene stavke (prilog kataloška dokumentacija), te izvršen je prikaz sljedećeg proizvođača;
Gloria, Njemačka, model KS 5 SE

| | |
|---|---|
| *Izvedba aparata: prijenosni C02 boca* | *DA* |
| *Vrsta sredstva za gašenje: plin C02* | *DA* |
| *Razred požara: B* | *DA* |
| *Količina sredstva za gašenje: 5 kg,* | *DA 5 kg* |
| *Pogon: C02, ugljični dioksid* | *DA* |
| *Temperaturno područje -30°C do +60°C* | *DA* |
| *Masa aparata: do 15 kg* | *DA 14,3 kg* |
| *EN3: efikasnost 89B* | *DA 89B* |
| *Efikasnost u jedinicama gašenja: 5 JG* | *DA* |
| *Dimenzije: (promjer/visina mm), maksimalno: 145 / 660 BAS EN3* | *DA* |

Člankom 54. stavak 1. i 9. ZJN-a je propisano:
*(1) Tehničke specifikacije moraju svim kandidatima/ponuđačima omogućiti jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju. Tehničke specifikacije će uključivati, kad god je to moguće, kriteriju pristupačnosti za osobe sa invaliditetom ili kriteriju dizajna za sve korisnike.*
*(9) Osim ako nije opravdano predmetom nabave, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo ili bi se isključili određeni gospodarski subjekt ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabave ne može dovoljno*

*precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti sa dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabave ne oslobađa ugovorno tijelo obaveze za definiranja predmeta nabave na stvarno konkurentskoj osnovi.*

Odredbom članka 102. Zakona o javnim nabavama je propisano:
*(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.*
*(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.*
*(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.*

Iz konteksta žalbenog navoda, a nakon uvida u cjelokupnu dokumentaciju spisa, relevantne odredbe tenderske dokumentacije, izvršene izmjene iste, dostavljene dokaze stranaka, kao i važeće zakonske odredbe, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je ugovorno tijelo u prvobitnoj verziji tenderske dokumentacije, u okviru Obrasca za cijenu ponude za stavku 5. (vatrogasni aparat $CO_2$-5), pored ostalih tehničkih karakteristika, propisao i dimenzije aparata (promjer/visina), što je potencijalno moglo upućivati na određeni proizvod ili proizvođača. Međutim, iz spisa predmeta jasno proizlazi da je ugovorno tijelo, postupajući po upitima zainteresiranih ponuđača, izvršio izmjenu tenderske dokumentacije na način da su sporni parametri (dimenzije) u cijelosti brisani prije isteka roka za dostavu ponuda, s ciljem otklanjanja svake moguće sumnje u preferiranje određenog proizvođača i osiguranja šire konkurencije. Daljnjom analizom izmijenjene tehničke specifikacije utvrđeno je da su preostali zahtjevi definirani kroz minimalne tehničke karakteristike (vrsta i količina sredstva za gašenje, razred požara, pogon, temperaturno područje, masa i efikasnost), bez navođenja proizvođača, marke ili tipa proizvoda, te uz izričitu mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, što je u skladu sa člankom 54. stavak (9) ZJN. U pogledu žalbenih navoda da kumulativno postavljeni tehnički zahtjevi odgovaraju isključivo proizvodu proizvođača PASTOR, ovo tijelo nalazi da žalitelj nije dokazao niti učinio vjerojatnim da predmetne specifikacije može ispuniti samo jedan proizvođač. Naprotiv, iz dostavljene dokumentacije proizlazi da i drugi proizvođač (GLORIA, model KS 5 SE) nudi aparat koji u cijelosti ispunjava propisane tehničke zahtjeve, čime je potvrđeno postojanje stvarne konkurencije na tržištu. Također, sama činjenica da određeni proizvod odgovara traženim tehničkim karakteristikama ne znači da su tehničke specifikacije diskriminacijske, ukoliko je istovremeno utvrđeno da i drugi proizvođači mogu ponuditi proizvode koji zadovoljavaju iste zahtjeve. U skladu sa člankom 102. stavak (3) ZJN, teret dokazivanja povrede je na žalitelju, koji u konkretnom slučaju nije dostavio dokaze koji bi ukazivali na stvarno ograničenje konkurencije. S druge strane, ugovorno tijelo je, u smislu članka 102. stavak (2) ZJN-a, dostavio relevantne dokaze o provedenom ispitivanju tržišta i postojanju više proizvođača koji mogu ispuniti predmetne tehničke zahtjeve. Imajući u vidu sve navedeno,

ovo tijelo smatra da su tehničke specifikacije, nakon izvršenih izmjena, definirane na način koji omogućava jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju, te je osigurana stvarna konkurencija, što je u skladu sa člankom 3. stavak (1) i člankom 54. stavak (1) ZJN. Slijedom navedenog, ovo tijelo ovaj žalbeni navodi ćijeni **neutemeljenim.**

**Žalitelj u četvrtom žalbenom navodu** ističe da je ugovorni organ u stavci 7. Obrasca za cijenu ponude (vatrogasni aparat S50) propisao tehničke specifikacije na način koji, posmatrano kumulativno, nedozvoljeno upućuje na proizvod točno određenog proizvođača, čime su povrijeđena načela nediskriminacije i osiguranja stvarne konkurencije iz člana 3. te člana 54. stav (1) i (9) Zakona o javnim nabavkama. Naime, žalitelj navodi da definirani parametri (količina sredstva za gašenje, masa aparata, pogonski plin i dimenzije) u potpunosti odgovaraju karakteristikama aparata na bazi praha od 50 kg proizvođača PASTOR; što ukazuje na prikrivenu diskriminaciju i favorizovanje jednog proizvodača. Pri tome ističe da navođenje minimalnih i maksimalnih vrijednosti ne otklanja ograničenje konkurencije, budući da svi zahtjevi zajedno odgovaraju upravo jednom proizvodu. Slijedom navedenog, žalitelj smatra da ugovorni organ nije osigurao stvarnu konkurenciju, te zahtijeva da, u skladu sa članom 102. stav (2) ZJN-a, dokaže da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju sve propisane tehničke karakteristike, uz potkrepljenje relevantnom tehničkom dokumentacijom.

**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** da tehnička specifikacija nije upućivala na određenog proizvođača, već je definirana kroz minimalne tehničke zahtjeve, uz korištenje oznaka „min/max", čime je omogućena fleksibilnost i osigurana aktivna konkurencija. Sama činjenica da određeni proizvod ispunjava tražene uvjete ne znači da je izvršeno nedozvoljeno favoriziranje. Dalje se ističe da je prije pokretanja postupka provedeno ispitivanje tržišta, pri čemu su zaprimljene ponude od dva različita gospodarska subjekta, čime je potvrđeno postojanje konkurencije i mogućnost isporuke robe koja ispunjava sve tražene zahtjeve. U vezi sa navodima žalitelja o diskriminaciji, ugovorno tijelo navodi da su isti paušalni i neosnovani. Posebno se ukazuje da su, postupajući po pitanjima zainteresiranih ponudača, izvršene izmjene tenderske dokumentacije, te su sporni parametri (dimenzije aparata) uklonjeni prije podnošenja žalbe, iako ih žalitelj i dalje osporava. Također, ugovorno tijelo ističe da tehnička dokumentacija predviđa mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, te da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju propisane zahtjeve, što se potkrepljuje dostavljenom katalоškom dokumentacijom. Slijedom navedenog, ugovorno tijelo smatra da je postupilo u skladu sa člankom 3. i člankom 54. ZJN, te predlaže da se žalbeni navod odbije kao neosnovan.

U točki 2.2. i 2.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;

*2.2 Količina predmeta nabave*

*2.2.1 Nabava roba se izvršava prema količinama iz Priloga 3 - Obrazac za cijenu ponude i uvjetima iz Tehničke specifikacije - Prilog 9.*

*2.3 Tehničke specifikacije*

*2.3.1 Tehnička specifikacija*

*2.3.1.1 Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave su detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, a koji čine sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije. Ponuditelj je dužan ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).*

*NAPOMENA: Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Ponuditelj tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.*
*Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (kataloška dokumentacija) i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3. stavka 7. Tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S50*
*Izvedba aparata: prijevozni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 50 kg, minimalno*
*Pogon: Co2 - 1100 gr, minimalno*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 92 kg*
*EN3 efikasnost: III B*
*Dimenzije: (promjer/visina mm), maksimalno: 330 / 1100 BAS EN1866 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*
Uvidom u spis predmeta točnije u dokumenta Izvještaj o pitanjima o odgovorima u vezi sa TD ovo tijelo konstatira da je navedeno sljedeće:
*Poštovani, u tenderskoj dokumentaciji su dimenzije vatrogasnih aparata prilagođene jednom proizvođaču "PASTOR" ,time se sprečava konkurencija drugih proizvođača koji mogu ponuditi vatrogasne aparate sa jednakim ili boljim učinkom gašenja. Naime tražena EN 3 norma za vatrogasne aparate niti jednom odredbom ne ograničava promjer i visinu vatrogasnih aparata kako ste Vi napisali u tenderskoj dokumentaciji. Tražimo da izmijenite tehničke opise i omogućite stvarnu konkurenciju pri čemu možete i uštediti materijalna sredstva.*
*Odgovor za pitanje #2 Ugovorno tijelo sukladno postavljenom pitanju - donosi izmjenu tenderske dokumentacije, te se brišu sve dimenzije vezane za PP aparate, prema točkama: 1, 3, 4, 5, 6, 8 i 9.*
*Ugovorno tijelo će ispuniti zahtjev potencijalnog ponuđača kako bi se isključila "mogućnost preferencije" jednog proizvođača, kako je*

*navedeno. Izmjena će biti postavljena na portalu JN.*
U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3. stavka 7. Izmjene tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S50*
*Izvedba aparata: prijevozni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 50 kg, minimalno*
*Pogon: Co2 - 1100 gr, minimalno*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 92 kg*
*EN3 efikasnost: III B*
*BAS EN1866 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Uvidom u spis predmeta dokaze iz žalbe ovo tijelo konstatira da je priložen za stavku 7. kataloški list proizvođača „PASTOR" na kojem je između ostalog navedeno;
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S50*
*Izvedba aparata: prijevozni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 50 kg,*
*Pogon: Co2 - 1100 gr,*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 92 kg*
*EN3 efikasnost: III B*
*Dimenzije: (promjer/visina mm): 330 / 1100 BAS EN1866*

Uvidom u spis predmeta ovo tijelo konstatira da je za stavku 7. priložen dokaz nastao ispitivanjem tržišta Ugovornog tijela kojim je utvrdilo da više ponuđača/proizvođača mogu dati ponuda za propisane uvjete iz naprijed navedene stavke (prilog kataloška dokumentacija), te izvršen je prikaz sljedećeg proizvođača;
Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S50, proizvođač: ANAFGROUP Italy, model: PG50-WA ABC 2
Izvedba aparata: prijevozni sa Co2 bočicom - DA
Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC - DA
Razred požara: ABC - DA
Količina sredstva za gašenje: 50 kg, minimalno - DA; 50 kg
Pogon: Co2 – 1100 gr, minimalno - DA;
Temperaturno područje: -30°C do +60°C – DA
Masa aparata: do 92 kg - DA: 85 kg

EN3 efikasnost: III B - DA: A, IVB, C - bolje!
Dimenzije: (promjer/visina mm): 330 / 1100 - N/p BAS EN1866. - DA!

Člankom 54. stavak 1. i 9. ZJN-a je propisano:
*(1) Tehničke specifikacije moraju svim kandidatima/ponuđačima omogućiti jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju. Tehničke specifikacije će uključivati, kad god je to moguće, kriteriju pristupačnosti za osobe sa invaliditetom ili kriteriju dizajna za sve korisnike.*
*(9) Osim ako nije opravdano predmetom nabave, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo ili bi se isključili određeni gospodarski subjekt ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti sa dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabave ne oslobađa ugovorno tijelo obaveze za definiranja predmeta nabave na stvarno konkurentskoj osnovi.*

Odredbom članka 102. Zakona o javnim nabavama je propisano:
*(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.*
*(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.*
*(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.*

Iz konteksta žalbenog navoda, a nakon uvida u cjelokupnu dokumentaciju spisa, relevantne odredbe tenderske dokumentacije, izvršene izmjene iste, dostavljene dokaze stranaka, kao i važeće zakonske odredbe, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je ugovorno tijelo u prvobitnoj verziji tenderske dokumentacije, u okviru Obrasca za cijenu ponude za stavku 7. (vatrogasni aparat S50), pored tehničkih karakteristika, propisalo i određene parametre koji su uključivali i dimenzije aparata, što je u fazi pripreme dokumentacije moglo upućivati na određeni proizvod ili proizvođača. Međutim, iz spisa predmeta jasno proizlazi da je ugovorno tijelo, postupajući po upitima zainteresiranih ponuđača, izvršio izmjenu tenderske dokumentacije na način da su sporni parametri koji se odnose na dimenzije aparata u cijelosti brisani prije isteka roka za dostavu ponuda, čime je otklonjena mogućnost da se tehničke specifikacije tumače kao usmjerene na određenog proizvođača, te je osigurana veća otvorenost tržišta i konkurencija. Daljnjom analizom izmijenjene tehničke specifikacije utvrđeno je da su preostali zahtjevi definirani kroz minimalne tehničke karakteristike (vrsta i količina sredstva za gašenje, razred požara, pogon, temperaturno područje, masa aparata i EN3 efikasnost), bez navođenja proizvođača, marke ili tipa proizvoda, te uz mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda, što je u skladu sa člankom 54. stavak (9) ZJN. U

pogledu žalbenih navoda da kumulativno postavljeni tehnički zahtjevi i nakon izmjena i dalje odgovaraju isključivo proizvodu proizvođača PASTOR, ovo tijelo nalazi da žalitelj nije dokazao niti učinio vjerojatnim da predmetne tehničke specifikacije može ispuniti samo jedan proizvođač na relevantnom tržištu. Naprotiv, iz spisa predmeta proizlazi da je ugovorno tijelo dostavilo rezultate ispitivanja tržišta, uključujući katalošku dokumentaciju iz koje je vidljivo da i drugi proizvođači nude aparate koji kumulativno ispunjavaju propisane zahtjeve, uključujući i aparat proizvođača ANAFGROUP (Italija), model PG50-WA ABC, koji zadovoljava sve relevantne tehničke parametre. Također, činjenica da određeni proizvod proizvođača PASTOR ispunjava tražene tehničke karakteristike sama po sebi ne znači da su iste diskriminacijske ili usmjerene na tog proizvođača, ukoliko je istovremeno utvrđeno da i drugi gospodarski subjekti mogu ponuditi proizvode koji zadovoljavaju iste ili ekvivalentne zahtjeve. U tom smislu, tehničke specifikacije se ne mogu posmatrati izolirano kroz prizmu jednog proizvoda, već kroz njihovu stvarnu tržišnu dostupnost i mogućnost konkurentskog nadmetanja. U skladu sa članom 102. stavak (3) ZJN, teret dokazivanja povrede je na žalitelju, koji u konkretnom slučaju nije dostavio relevantne dokaze kojima bi učinio vjerojatnim da osporene tehničke specifikacije objektivno ograničavaju konkurenciju ili onemogućavaju pristup tržištu drugim proizvođačima. S druge strane, ugovorno tijelo je, u smislu člana 102. stavak (2) ZJN, dostavilo dokaze o provedenoj analizi tržišta i postojanju više potencijalnih ponuđača koji mogu ispuniti predmetne zahtjeve. Imajući u vidu sve navedeno, ovo tijelo smatra da su tehničke specifikacije, nakon izvršenih izmjena, definirane na način koji omogućava jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju, te da je osigurana stvarna i aktivna konkurencija u skladu sa članom 3. stavak (1) i članom 54. stavak (1) ZJN. Slijedom navedenog, ovo tijelo ovaj žalbeni navodi cijeni **neutemeljenim**.

**Žalitelj u petom žalbenom navodu** ističe da je ugovorno tijelo za stavku 7. (vatrogasni aparat S50) propisao zahtjev „EN 3 efikasnost: III B" bez navođenja mogućnosti nuđenja ekvivalentnog standarda, čime je postupio suprotno članku 54. stavak (2) tačka a) Zakona o javnim nabavkama. Naime, žalitelj navodi da je ugovorno tijelo bilo dužan, prilikom pozivanja na standard EN 3, izričito predvidjeti i formulaciju „ili ekvivalent", kako bi omogućio učešće ponuđačima koji nude proizvode usklađene sa drugim, ali tehnički jednakovrijednim standardima. Izostavljanjem takve odredbe, prema navodima žalitelja, neopravdano se ograničava konkurencija i povređuje načelo iz članka 3. ZJN-a. Slijedom navedenog, žalitelj zahtijeva izmjenu tenderske dokumentacije na način da se sporni zahtjev uskladi sa zakonskim odredbama, uz omogućavanje nuđenja ekvivalentnih standarda.

**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** da tehnička specifikacija nije upućivala na određenog proizvođača, već je definirana kroz minimalne tehničke zahtjeve, uz korištenje oznaka „min/max", čime je omogućena fleksibilnost i osigurana aktivna konkurencija. Sama činjenica da određeni proizvod ispunjava tražene uvjete ne znači da je izvršeno nedozvoljeno favoriziranje. Dalje se ističe da je prije pokretanja postupka provedeno ispitivanje tržišta, pri čemu su zaprimljene ponude od dva različita gospodarska subjekta, čime je potvrđeno postojanje konkurencije i mogućnost

isporuke robe koja ispunjava sve tražene zahtjeve. U vezi sa navodima žalitelja o diskriminaciji, ugovorno tijelo navodi da su isti paušalni i neosnovani. Posebno se ukazuje da su, postupajući po pitanjima zainteresiranih-ponuđača, izvršene izmjene tenderske dokumentacije, te su sporni parametri (dimenzije aparata) uklonjeni prije podnošenja žalbe, iako ih žalitelj i dalje osporava. Također, ugovorno tijelo ističe da tehnička dokumentacija predviđa mogućnost nudenja ekvivalentnih proizvoda, te da na tržištu postoji više proizvođača čiji proizvodi kumulativno ispunjavaju propisane zahtjeve, što se potkrepljuje dostavljenom katalоškom dokumentacijom. Slijedom navedenog, ugovorno tijelo smatra da je postupilo u skladu sa člankom 3. i člankom 54. ZJN, te predlaže da se žalbeni navod odbije kao neosnovan.

U točki 2.2. i 2.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*2.2 Količina predmeta nabave*
*2.2.1 Nabava roba se izvršava prema količinama iz Priloga 3 - Obrazac za cijenu ponude i uvjetima iz Tehničke specifikacije - Prilog 9.*
*2.3 Tehničke specifikacije*
*2.3.1 Tehnička specifikacija*
*2.3.1.1. Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave su detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, a koji čine sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije. Ponuditelj je dužan ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).*
*NAPOMENA: Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Ponuditelj tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.*
*Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (katalоška dokumentacija) i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3. stavka 7. Tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S50*
*Izvedba aparata: prijevozni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 50 kg, minimalno*
*Pogon: Co2 - 1100 gr, minimalno*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 92 kg*
***EN3 efikasnost: III B***

*Dimenzije: (promjer/visina mm), maksimalno: 330 / 1100 BAS EN1866 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Uvidom u spis predmeta točnije u dokumenta Izvještaj o pitanjima o odgovorima u vezi sa TD ovo tijelo konstatira da je navedeno sljedeće:
*Poštovani, u tenderskoj dokumentaciji su dimenzije vatrogasnih aparata prilagođene jednom proizvođaču "PASTOR" ,time se sprečava konkurencija drugih proizvođača koji mogu ponuditi vatrogasne aparate sa jednakim ili boljim učinkom gašenja. Naime tražena EN 3 norma za vatrogasne aparate niti jednom odredbom ne ograničava promjer i visinu vatrogasnih aparata kako ste Vi napisali u tenderskoj dokumentaciji. Tražimo da izmijenite tehničke opise i omogućite stvarnu konkurenciju pri čemu možete i uštediti materijalna sredstva. Odgovor za pitanje #2 Ugovorno tijelo sukladno postavljenom pitanju - donosi izmjenu tenderskedokumentacije, te se brišu sve dimenzije vezane za PP aparate, prema točkama: 1, 3, 4, 5, 6, 8 i 9. Ugovorno tijelo će ispuniti zahtjev potencijalnog ponuđača kako bi se isključila "mogućnost preferencije" jednog proizvođača, kako je navedeno. Izmjena će biti postavljena na portalu JN.*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3. stavka 7. Izmjene tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*Vatrogasni aparat za početno gašenje požara S50*
*Izvedba aparata: prijevozni sa Co2 bočicom*
*Vrsta sredstva za gašenje: prah ABC*
*Razred požara: ABC*
*Količina sredstva za gašenje: 50 kg, minimalno*
*Pogon: Co2 - 1100 gr, minimalno*
*Temperaturno područje: -30°C do +60°C*
*Masa aparata: do 92 kg*
***EN3 efikasnost: III B***
*BAS EN1866 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Člankom 54. stavak 1., 9. i 10. ZJN-a je propisano:
*1) Tehničke specifikacije moraju svim kandidatima/ponuđačima omogućiti jednak i ne diskriminirajući pristup nadmetanju. Tehničke specifikacije će uključivati, kad god je to moguće, kriteriju pristupačnosti za osobe sa invaliditetom ili kriteriju dizajna za sve korisnike.*
*(9) Osim ako nije opravdano predmetom nabave, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo ili bi se isključili određeni gospodarski subjekt ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti sa dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabave ne oslobađa ugovorno tijelo obaveze za definiranja predmeta nabave na stvarno konkurentskoj osnovi.*

*10) Ako se izuzetno objavi poziv za određeni proizvod sa dodatkom "ili ekvivalent", ponuđač mora na za to predviđenim praznim mjestima, prema odgovarajućim stavkama, navesti podatke o proizvodu i tipu odgovarajućeg proizvoda koji nudi te, ako se to traži, i ostale podatke koji se odnose na taj proizvod. Kriterijumi mjerodavni za ocjenjivanje ekvivalentnosti navode se u opisu predmeta nabave. Ponuđač je dužan da obezbijedi dokaz ekvivalentnosti u smislu ispunjenja zahtjeva vezano za predmet nabave u skladu sa zahtjevima definirani u tenderskoj dokumentaciji. Proizvodi koji su u tenderskoj dokumentaciji navedeni kao primjeri smatraju se ponuđenima ako ponuđač ne navede nikakve druge proizvode na predviđenom mjestu.*

Odredbom članka 102. Zakona o javnim nabavama je propisano:
*(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.*
*(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.*
*(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.*

Iz konteksta žalbenog navoda, a nakon uvida u cjelokupnu dokumentaciju spisa, relevantne odredbe tenderske dokumentacije, izvršene izmjene iste, dostavljene dokaze stranaka, kao i važeće zakonske odredbe, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je ugovorno tijelo u tehničkoj specifikaciji za stavku 7. (vatrogasni aparat S50) propisao zahtjev „EN 3 efikasnost: III B". Naime, iz sadržaja tenderske dokumentacije i njezinih izmjena nesporno proizlazi da ugovorno tijelo nije propisalo obvezu nuđenja proizvoda isključivo prema standardu EN 3, niti je isključilo mogućnost nuđenja ekvivalentnih rješenja. Ovo tijelo prvenstveno ukazuje da se sporni navod „EN3 efikasnost: III B" ne odnosi na tehnički standard u smislu članka 54. stavak (9) ZJN-a, već predstavlja oznaku razine odnosno klase učinkovitosti gašenja aparata. Dakle, predmetna oznaka ne predstavlja upućivanje na određenog proizvođača, marku, patent ili tip proizvoda koje bi zahtijevalo obvezno dodavanje formulacije „ili ekvivalent". Nadalje, iz same tenderske dokumentacije jasno proizlazi da je ugovorno tijelo predvidjelo mogućnost nuđenja ekvivalentnih proizvoda. U točki 2.3.1.1. tenderske dokumentacije izričito je navedeno da će, ukoliko je istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi mogla ukazivati na određenog proizvođača ili proizvod, biti prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, pod uvjetom da ponuditelj tehničkom dokumentacijom i certifikatima dokaže ekvivalentnost traženim karakteristikama i standardima. Također, u samoj stavci 7. nakon izvršene izmjene tenderske dokumentacije izričito je navedeno: „BAS EN1866 ili ekvivalent". Ovo tijelo dodatno ukazuje da je predmet nabave vatrogasni aparat S50, odnosno prijevozni aparat sa 50 kg sredstva za gašenje, za koji je mjerodavan standard BAS EN 1866, dok se oznaka „III B" odnosi na zahtijevanu učinkovitost gašenja. Stoga žalitelj pogrešno poistovjećuje oznaku učinkovitosti „III B" sa tehničkim standardom EN 3. Također se utvrđuje da

je ugovorno tijelo, postupajući po pitanjima zainteresiranih gospodarskih društava, izmijenilo tehničke specifikacije i uklonilo dimenzijska ograničenja za aparate, upravo radi otklanjanja moguće preferencije pojedinog proizvođača i osiguranja šire konkurencije. Time je dodatno potvrđeno da je ugovorno tijelo postupalo u skladu s načelima jednakog tretmana, nediskriminacije i osiguranja konkurencije iz članka 3. ZJN-a. Pri tome žalitelj nije dokazao niti učinio vjerojatnim da mu je onemogućeno sudjelovanje u postupku, niti je dostavio dokaze da na tržištu ne postoje drugi proizvodi koji ispunjavaju tražene minimalne karakteristike i zahtjev „BAS EN1866 ili ekvivalent". Naprotiv, iz spisa proizlazi da je ugovorno tijelo prethodno provelo ispitivanje tržišta te utvrdilo postojanje više gospodarskih društava koji mogu ponuditi traženi predmet nabave. Slijedom svega navedenog, ovo tijelo nalazi da ugovorno tijelo predmetnim zahtjevima nije povrijedilo odredbe članka 54. niti načela iz članka 3. Zakona o javnim nabavama, radi čega se predmetni žalbeni navod cijeni **neutemeljenim**.

**Žalitelj u šestom žalbenom navodu** ističe da je tenderska dokumentacija nedorečena i nepotpuna u dijelu koji se odnosi na podugovaranje. Naime, iako je točkom 5.3.1. TD ugovorno tijelo izričito zahtijevao da se ponuđači izjasne o tome da li će biti direktnog plaćanja pod ugovaratelju, u Obrascu za ponudu (točka 7.) nije predviđen prostor niti izjava kojom bi se ponuđači o tome jasno očitovali. Zbog navedene neusklađenosti između odredbi TD i Obrasca za ponudu, žalitelj smatra da dokumentacija ne sadrži potpune informacije u smislu članka 53. stavak (1) ZJN-a, što može uticati na pravilnu pripremu ponuda. Slijedom toga, žalitelj zahtijeva dopunu Obrasca za ponudu u dijelu izjave o podugovaranju, kako bi se omogućilo izjašnjenje o direktnom plaćanju podugovaratelju u skladu sa zahtjevom iz točke 5.3.1. TD.
**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** da je Prilog 2 – Obrazac za ponudu i izjava ponuditelja sačinjen u skladu sa standardnim modelom tenderske dokumentacije propisanim od strane Agencije za javne nabave, u smislu članka 53. stavak (4) ZJN-a. Dalje, točkom 5.3. TD jasno su definirani svi zahtjevi u vezi podugovaranja, dok je točkom 4.1.7. pod 6) propisano da ponuda mora sadržavati sve podatke vezane za navedeni dio dokumentacije. Činjenica da obrazac ne sadrži posebno polje za izjašnjenje o direktnom plaćanju podugovaratelju ne predstavlja nedostatak tenderske dokumentacije, budući da su ponuđači dužni dostaviti sve tražene informacije u skladu sa TD, neovisno o formi obrasca. Navedeni podatak može se dostaviti kroz prateće izjave ili druge dijelove ponude. Slijedom navedenog, žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

U točki 4.1.7. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*4.1.7 Ponuda treba sadržavati sljedeće dokumente:*
*6) Navodi o podugovaračima u skladu s točkom 5.3 TD, u slučaju da Ponuditelj ima namjeru podugovarati dio nabave;*

U točki 5.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*5.3 Podugovaranje*
*5.3.1 U slučaju da Ponuditelj u svojoj ponudi naznači da će dio Ugovora dati podugovaratelju,*

*mora se izjasniti koji dio (opisno ili procentualno) će dati podugovaratelju. U ponudi ne mora identificirati pod ugovarate! ja, ali mora se izjasniti da li će biti direktno plaćanje podugovaratelju. Ukoliko u ponudi nije identificirani podugovaratelj, izabrani Ponuditelj je dužan, prije nego uvede podugovaratelja u posao, obratiti se pismeno Ugovornom tijelu za suglasnost za uvođenje podugovaratelja, sa svim podacima vezano za podugovaratelja.*

*5.3.2 Ugovorno tijelo ukoliko odbije dati suglasnost za uvođenje podugovaratelja za koje je izabrani Ponuditelj dostavio zahtjev, dužan je pismeno obrazložiti razloge zbog kojih nije dao suglasnost.*

*5.3.3 U slučaju da Ponuditelj navede da će se vršiti direktno plaćanje podugovaratelju, Ponuditelj kojem je dodijeljen Ugovor dužan je da prije realizacije podugovora dostavi Ugovornom tijelu podugovor koji obvezno sadrži sljedeće elemente propisane člankom 73. stavak (4) Zakona, i to:*

- *robe, usluge ili radove koje će isporučiti - izvršiti podugovaratelj;*
- *predmet, količinu, vrijednost, mjesto i rok isporuke robe, pružanja usluga ili izvršenja radova;*
- *podatke o podugovaratelju: naziv podugovaratelja, sjedište, JIB/IDB, broj transakcijskoga računa i naziv banke kod koje se vodi.*

*Gore navedeni podaci iz podugovora su osnova za direktno plaćanje podugovaratelju.*

*5.3.4 U slučaju podugovaranja, punu odgovornost za uredno izvršavanje Ugovora snosi izabrani Ponuditelj.*

*5.3.5 Pod ugovaratelja ne može istovremeno i sudjelovati u postupku javne nabave kao Ponuditelj ili kao član grupe ponuditelja. Ugovorno tijelo će u tom slučaju odbiti zahtjev za podugovaranje s takvim ponuditeljem.*

U Prilogu 2. stavka 7. tenderske dokumentacije Obrazac za ponudu i izjava ponuditelja je propisano sljedeće:

7. Podugovaranje:

*a) Imamo namjeru podugovaranja prilikom izvršenja Ugovora. Naziv i sjedište podugovaratelja (nije obvezan podatak): ..... i/ili Dio Ugovora koji se namjerava podugovarati (obvezan podatak, navesti opisno ili u procentima):*

.....

*b) Nemamo namjeru podugovaranja*

***(zaokružiti točku a) ili b), ako se izjavi namjera podugovaranja popuniti najmanje obavezne podatke)***

Člankom 53. stavak (1) i stavak (4) ZJN je propisano:

*(1) Ugovorno tijelo je dužno da pripremi tendersku dokumentaciju u skladu sa odredbama ovog zakona i pod zakonskim aktima. U tenderskoj dokumentaciji ugovorno tijelo daje potpune informacije o uvjetima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće, odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi.*

*(4) Tenderska dokumentacija se priprema u skladu sa modelima standardne tenderske dokumentacije, koje propisuje Agencija*

Člankom 72. ZJN-a je propisano sljedeće:
*(1) Ugovorno tijelo ne može zabraniti podugovaranje, ali može tražiti od kandidata/ponuđača da se izjasni da li namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane.*
*(2) Ako se kandidat/ponuđač izjasni da namjerava da dio ugovora podugovaranjem prenese na treće strane, ugovorno tijelo je dužno da u ugovor o javnoj nabavci unese tu odredbu, kao osnova za zaključivanje podugovora između izabranog ponuđača i podugovarača.*
*(3) Ponuđač kojem je dodijeljen ugovor neće sklapati podugovor ni o jednom bitnom dijelu ugovora bez prethodnog pismenog odobrenja ugovornog tijela. Elementi ugovora koji se podugovaraju i identitet podugovarača obavezno se saopćavaju ugovornom tijelu blagovremeno, prije sklapanja podugovora. Ugovorno tijelo može izvršiti provjeru kvalifikacija podugovarača u skladu sa člankom 44. ovog zakona i obavijestiti dobavljača o svojoj odluci najkasnije u roku od 15 dana od dana prijema obavještenja o podugovaraču. U slučaju odbijanja podugovarača, ugovorno tijelo je dužno da navede objektivne razloge odbijanja.*
*(4) Nakon što ugovorno tijelo odobri podugovaranje u skladu sa stavom (3) ovog članka, dobavljač kojem je dodijeljen ugovor dužan je da prije početka realizacije podugovora dostavi ugovornom organu podugovor zaključen sa podugovaračem, kao osnova za neposredno plaćanje podugovaraču, i koji kao obavezne elemente mora sadržavati sljedeće:*
*a) robu, usluge ili radove koje će isporučiti, pružiti ili izvesti podugovarač;*
*b) predmet, količinu, vrijednost, mjesto i rok isporuke robe, pružanja usluga ili izvođenja radova;*
*c) podatke o podugovaraču, i to: naziv podugovarača, sjedište, JIB/IDB, broj transakcionog računa i naziv banke kod koje se vodi.*
*(5) Dobavljač kojem je dodijeljen ugovor snosi punu odgovornost za realizaciju ugovora..*

Nakon razmatranja navoda žalitelja, izjašnjenja ugovornog tijela, kao i relevantnih odredbi tenderske dokumentacije i Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je točkom 5.3.1. tenderske dokumentacije ugovorno tijelo propisalo obavezu ponuđača da se, u slučaju podugovaranja, izjasni i o tome da li će biti direktnog plaćanja pod ugovaratelju. Također, nesporno je da u Obrascu za ponudu (Prilog 2, točka 7.) nije predviđeno posebno polje za takvo izjašnjenje. Međutim, uvidom u cjelokupnu tendersku dokumentaciju utvrđeno je da su zahtjevi u vezi sa podugovaranjem jasno i detaljno propisani točkom 5.3., dok je točkom 4.1.7. pod 6) izričito navedeno da ponuda mora sadržavati sve podatke vezane za podugovaranje u skladu sa navedenim odredbama. Na taj način ugovorno tijelo je osiguralo da ponuđači imaju potpune informacije o svojim obavezama u pogledu sadržaja ponude. Činjenica da standardni obrazac za ponudu, sačinjen u skladu sa člankom 53. stavak (4) ZJN-a, ne sadrži posebno polje za izjašnjenje o direktnom plaćanju pod ugovaratelju, sama po sebi ne čini tendersku dokumentaciju nepotpunom ili nedorečenom u smislu članka 53. stavak (1) ZJN-a. Naime, zakon ne propisuje obavezu da svi traženi podaci moraju biti sadržani isključivo u okviru obrasca, već je ponudač dužan dostaviti sve

tražene informacije u skladu sa tenderskom dokumentacijom, uključujući i kroz prateće izjave ili druge dijelove ponude. Jasno je da odredbe članka 72. ZJN-a regulira institut podugovaranja i obaveze ponuđača i ugovornog tijela, ali ne propisuju formu u kojoj se ponuđač mora izjasniti o direktnom plaćanju, već je bitno da takvo izjašnjenje postoji i da je jasno. Slijedom navedenog, ovo tijelo nalazi da tenderska dokumentacija sadrži dovoljno jasne i potpune informacije za pripremu ponuda na konkurentskoj osnovi, te da eventualni nedostatak posebnog polja u obrascu ne predstavlja povredu Zakona. Slijedom navedenog ovo tijelo ovaj žalbeni navod cijeni **neutemeljenim.**

**Žalitelj u sedmom žalbenom navodu** ističe da je tenderska dokumentacija međusobno neusklađena i nezakonita u dijelu koji se odnosi na dokazivanje ispunjenosti standarda BAS EN 3 i BAS EN 1866 (ili ekvivalent). Naime, u Obrascu za cijenu ponude zahtijeva se dostavljanje certifikata i kataloga kao dokaza o ispunjenju traženih standarda, dok se u Tehničkim specifikacijama (Prilog 9) propisuje da se usklađenost dokazuje isključivo kataloškom dokumentacijom. Time, prema mišljenju žalitelja, ugovorno tijelo nije osiguralo jasne i potpune informacije o vrsti dokaza koje ponuđači trebaju dostaviti, što je suprotno članku 53. stavak (1) ZJN-a. Žalitelj navodi da je zahtjev da se ispunjenost standarda dokazuje kataloškom dokumentacijom suprotan članku 49. stavak (1) točka e) ZJN-a, jer se usklađenost sa standardima može dokazivati isključivo certifikatima ili drugim aktima koje izdaju nadležne, nezavisne institucije za kontrolu kvaliteta, a ne dokumentima koje izrađuje proizvođač. Slijedom navedenog, žalitelj smatra da je predmetni dio tenderske dokumentacije nezakonit te zahtijeva njegovo usklađivanje sa odredbama ZJN-a.

**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** i ističe da su navodi žalitelja neosnovani i zasnovani na pogrešnom tumačenju tenderske dokumentacije. Naime, zahtjev za dostavljanjem kataloške dokumentacije ima za cilj dokazivanje općih tehničkih karakteristika ponuđene robe, dok se, u situacijama kada katalog ne sadrži sve tražene podatke (npr. u vezi standarda), dokazivanje može dopuniti certifikatom. Navedeni dokumenti se ne isključuju, već predstavljaju komplementarne dokaze o usklađenosti ponuđene robe sa zahtjevima. Tenderska dokumentacija jasno propisuje obavezu ponuđača da na nedvojben način dokažu ispunjenost svih traženih tehničkih karakteristika, pri čemu forma dokaza nije ograničena isključivo na jedan dokument, već je bitno da dostavljena dokumentacija u cjelini potvrđuje usklađenost. Slijedom navedenog, ugovorno tijelo smatra da su zahtjevi u pogledu dokazivanja jasni, zakoniti i u skladu sa ZJN BiH.

U točki 2.2. i 2.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;

*2.2 Količina predmeta nabave*

*2.2.1 Nabava roba se izvršava prema količinama iz Priloga 3 - Obrazac za cijenu ponude i uvjetima iz Tehničke specifikacije - Prilog 9.*

*2.3 Tehničke specifikacije*

*2.3.1 Tehnička specifikacija*

*2.3.1.1. Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave su detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, a koji čine sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije. Ponuditelj je dužan ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).*

*NAPOMENA: Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Ponuditelj tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.*

*Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (katalška dokumentacija) i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard.*

U točki 4.1.6. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*4.1.6 Forma ponude treba pratiti poglavlja iz tenderske dokumentacije. Prilikom pripreme ponude potrebno je jasno napisati šta se nudi (jednoznačno navesti proizvođača, vrstu i tip proizvoda i karakteristike koje pokazuju da je ponuđena stavka ono što se traži u tehničkoj specifikaciji ili njen ekvivalent istih ili boljih karakteristika). U priloženim katalozima, crtežima i drugoj pratećoj tehničkoj dokumentaciji, moraju jasno biti naznačene ponuđene stavke, sa svim detaljima i da se na istima potvrde karakteristike ponuđene stavke (ne prilagati uopćene kataloge opreme u kolima nije jednoznačno navedeno koje parametre ima ponuđena stavka). Tehnička dokumentacija koja ne upućuje jednoznačno na dati proizvod biti će odbačena kao neprihvatljiva. U katalošoj dokumentaciji je potrebno označiti proizvod koji se nudi i kraj njega napisati redni broj iz Obrasca za cijenu ponude.*

U točki 4.1.7. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*4.1.7 Ponuda treba sadržavati sljedeće dokumente:*
*7) Sve dokumente navedene u Tehničkoj specifikaciji - Prilog 9 kojima ponuditelj dokazuje da roba koju nudi ispunjava postavljene zahtjeve u Tehničkoj specifikaciji i u Obrascu za cijenu ponude;*
*8) Katalška dokumentacija za sve stavke koje se odnose na robe s tehničkim karakteristikama i sukladno točki 4.1.6. (U katalškoj dokumentacijisje potrebno označiti proizvod koji se nudi i kraj njega napisati redni broj iz Obrasca za cijenu ponude - Priloga 3);*
*9) Uzorak za navedenu stavku iz Obrasca za cijenu ponude i tehničkih specifikacija;*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3 stavka 1- Izmjene tenderske dokumentacije za stavke 1.,3.,4.,5.,6. i 7.je propisano između ostalog sljedeće;
*BAS EN3 ili ekvivalent, Priložiti odgovarajući certifikat i katalog*

Uvidom Prilog 9. Tehničke specifikacije Tenderske dokumentacije je propisano sljedeće:
*U Obrascu za cijenu ponude (Prilog 3) je zadan minimum tehničkih karakteristika koje se traže za nuđenu robu.*
*Ponuditelj je uz ponudu obavezan priložiti katalošku dokumentaciju proizvođača kojom dokazuje sukladnost ponuđenih stavki s traženim, tj. tehnički opis i standard, a sve u skladu sa točkom 4.1.6. TD.*
*Iz kataloške dokumentacije s tehničkim karakteristikama mora biti razvidno da ponuđeno odgovara svim traženim uvjetima iz Obrasca za cijenu ponude (Prilog 3) i tehničkim specifikacijama (Prilog 9).*
*Za stavku br. 17 iz Obrasca za cijenu ponude (Prilog 3) se traži:*
- *Izjava - ponuditelj je dužan osigurati servis tražene robe u garantnom roku i obvezan se odazvati na poziv Ugovornog tijela u roku od 24 sata.*
- *Uzorak, kako bi se dokazalo ispunjavanje tehničkih karakteristika iz opisa.*

*Ugovorno tijelo zahtjeva dostavljanje uzorka kako bi se dokazalo ispunjavanje tehničkih karakteristika iz opisa, što će povjerenstvo vizualnim uvidom i mjerenjem uspoređivati s dostavljenom kataloškom dokumentacijom i tehničkim listama. Uzorci se dostavljaju uz ponudu, posebno zapakirani, na kojima će pisati naziv robe i broj stavke iz obrasca. Ugovorno tijelo će zadržati uzorke od izabranog ponuditelja, a u svrhu usporedbe isporučene robe s dostavljenim uzorkom.*
*Ne dostavljanje gore navedenih dokumenata i ne dokazivanje zadanog iz obrasca za cijenu ponude (PRILOG 3) prouzročit će odbacivanje ponude kao neprihvatljive.*

Člankom 48. stavak 6. ZJN-a je propisano;
*(6) Ako se u tenderskoj dokumentaciji zahtijeva osiguranje certifikata koje izdaju nezavisna tijela, a kojima se potvrđuje da kandidat/ponuđač zadovoljava određene standarde osiguranja kvaliteta, ugovorno tijelo dužno je da se pozove na sisteme osiguranje kvaliteta koji se zasnivaju na odgovarajućim evropskim serijama standarda koje su potvrdila tijela koja su u skladu s evropskim serijama standarda koje se tiču izdavanja certifikata. Ugovorno tijelo dužno je da prihvati i druge dokaze o ekvivalentnim mjerama osiguranja kvaliteta od kandidata/ponuđača koji nemaju pristupa takvim certifikatima.*

Člankom 49. stavak 1. točka d) ZJN-a propisano je:
*U postupku javne nabave robe, ugovorno tijelo može zahtijevati jedan ili više dokaza o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti kandidata/ponuđača, i to:*
*d) uzorke, opise i/ili fotografije robe koja je predmet isporuke, a čiju vjerodostojnost je kandidat/ponuđač obavezan da potvrdi ako to ugovorno tijelo zahtijeva;*

Člankom 53. stavak (1) ZJN je propisano:
*(1) Ugovorno tijelo je dužno da pripremi tendersku dokumentaciju u skladu sa odredbama ovog zakona i pod zakonskim aktima. U tenderskoj dokumentaciji ugovorno tijelo daje potpune*

*informacije o uvjetima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće, odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi.*

Nakon razmatranja navoda žalitelja, izjašnjenja ugovornog tijela, kao i relevantnih odredbi tenderske dokumentacije i Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je u Obrascu za cijenu ponude za pojedine stavke propisano dostavljanje certifikata i kataloga kao dokaza o ispunjenosti standarda BAS EN 3 i BAS EN 1866 (ili ekvivalent), dok je u Tehničkim specifikacijama (Prilog 9) naglašena obaveza dostavljanja kataloške dokumentacije proizvođača. Međutim, uvidom u cjelokupnu tendersku dokumentaciju, posebno točke 2.3., 4.1.6. i 4.1.7., utvrđeno je da tehničke specifikacije i Obrazac za cijenu ponude čine jedinstvenu i međusobno povezanu cjelinu, te da ugovorno tijelo zahtijeva dostavljanje sve relevantne tehničke dokumentacije kojom se nedvojbeno dokazuje usklađenost ponuđene robe sa traženim karakteristikama i standardima. Izričito je predviđeno dostavljanje kataloške dokumentacije, ali i drugih dokaza (uključujući certifikate), kao i uzoraka, čime se omogućava sveobuhvatna provjera ispunjenosti zahtjeva. Suprotno navodima žalitelja, ne može se prihvatiti da postoji kontradiktornost u pogledu vrste dokaza, već se radi o komplementarnim zahtjevima, gdje kataloška dokumentacija služi za dokazivanje tehničkih karakteristika proizvoda, dok certifikati predstavljaju dodatni dokaz o usklađenosti sa relevantnim standardima. Takav pristup je u skladu sa člankom 49. stavak (1) točka d) ZJN-a, koji omogućava zahtijevanje opisa i tehničke dokumentacije, kao i sa člankom 48. stavak (6) ZJN-a u pogledu certifikata o kvalitetu. Također, zakon ne propisuje da se ispunjenost standarda može dokazivati isključivo certifikatima, već dozvoljava različite vrste dokaza, pri čemu je na ponuđaču da dostavi dokumentaciju kojom će uvjerljivo potvrditi usklađenost sa traženim standardima. Slijedom navedenog, ovo tijelo nalazi da tenderska dokumentacija sadrži dovoljno jasne i potpune informacije u smislu članka 53. stavak (1) ZJN-a, te da žalitelj nije dokazao postojanje nezakonitosti ili povrede Zakona. Slijedom navedenog ovo tijelo ovaj žalbeni navod cijeni **neutemeljenim.**

**Žalitelj u osmom žalbenom navodu** ističe da je zahtjev ugovornog tijela za dostavljanje uzorka za stavku 17. (hidraulični alat) nezakonit i nesrazmjeran. Naime, prema mišljenju žalitelja, obaveza dostavljanja uzorka robe visoke vrijednosti (cca 5.000,00 KM) predstavlja nepotreban i prekomjeran finansijski teret za ponuđače, posebno imajući u vidu da u fazi pripreme ponude nije izvjesno ko će biti izabran. Također, žalitelj navodi da je rok isporuke 45 dana, što ostavlja dovoljno vremena izabranom ponuđaču da naknadno obezbijedi traženu robu. Žalitelj ukazuje na nedosljednost ugovornog tijela, jer se uzorak traži za ovu stavku, dok se za druge značajne stavke (npr. vatrogasni aparati) ne zahtijeva dostavljanje uzoraka. Slijedom navedenog, žalitelj smatra da sporni zahtjev nije minimalan, neophodan niti srazmjeran predmetu nabavke, te da je postavljen suprotno članku 44. ZJN-a.

**Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi** i ističe da su navodi žalitelja u vezi sa zahtjevom za dostavljanje uzorka za stavku 17. neosnovani. Naime, u skladu sa člankom 44. stavak (3) i (4) ZJN-

a, ugovorno tijelo ima pravo zahtijevati uzorke robe kao dokaz njene usklađenosti sa tehničkim specifikacijama. U konkretnom slučaju, uzorak je tražen za specijalizirani hidraulični alat, imajući u vidu njegovu složenost i namjenu u situacijama spašavanja života, zbog čega je fizička provjera funkcionalnosti i karakteristika opravdana i srazmjerna. Također, činjenica da se uzorak vraća ponuđaču dodatno umanjuje eventualni finansijski teret, dok se od ponuđača koji se profesionalno bave prometom ovakve opreme opravdano može očekivati da raspolažu predmetnim alatom. Slijedom navedenog, ugovorno tijelo smatra da je postupilo u skladu sa ZJN, te se žalbeni navod odbija kao neosnovan.

U točki 3.2.3. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*3.2.3* ***Tehnička i profesionalna sposobnost***
*3.2.3.1. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, Ponuditelji trebaju ispuniti sljedeće minimalne uvjete*
*b) Uzorak za stavku 17. - Obrazac za cijenu ponude (PRILOG 3)*
*3.2.3.2 Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja će se izvršiti na osnovu jednog ili više dokaza:*
*b) Obvezna dostava uzorka robe za stavku 17. iz Obrasca za cijenu ponude (PRILOG 3)*
*Ukoliko uzorci nisu sukladni postavljenim tehničkim zahtjevima, ponuda će se odbiti sukladno točki*

U točki 4.1.7. tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*4.1.7 Ponuda treba sadržavati sljedeće dokumente:*
*9) Uzorak za navedenu stavku iz Obrasca za cijenu ponude i tehničkih specifikacija;*

U Obrascu za cijenu ponude Prilog 3 Izmjene tenderske dokumentacije za stavku 17. je propisano sljedeće;
*Potopna pumpa za čistu vodu: Izlazni priključak 1 1/4 "(32mm); Max. visina crpljenja cca 9m; Max. kapacitet pumpe do 250l/min: Snaga motora 1100 W; Nivo unosa vode 25 mm; masa do 6kg; Vakumska mlaznica 5mm. Automatski prekid s podesivim plutajućim plovkom, ručka za prijenos. Kućište pumpe od nehrđajućeg čelika.*

Uvidom Prilog 9. Tehničke specifikacije Tenderske dokumentacije je propisano sljedeće;
*U Obrascu za cijenu ponude (Prilog 3) je zadan minimum tehničkih karakteristika koje se traže za nuđenu robu.*
*Ponuditelj je uz ponudu obavezan priložiti katalošku dokumentaciju proizvođača kojom dokazuje sukladnost ponuđenih stavki s traženim, tj. tehnički opis i standard, a sve u skladu sa točkom 4.1.6. TD.*
*Iz kataloške dokumentacije s tehničkim karakteristikama mora biti razvidno da ponuđeno odgovara svim traženim uvjetima iz Obrasca za cijenu ponude (Prilog 3) i tehničkim specifikacijama (Prilog 9).*
*Za stavku br. 17 iz Obrasca za cijenu ponude (Prilog 3) se traži:*

- *Izjava - ponuditelj je dužan osigurati servis tražene robe u garantnom roku i obvezan se odazvati na poziv Ugovornog tijela u roku od 24 sata.*
- *Uzorak, kako bi se dokazalo ispunjavanje tehničkih karakteristika iz opisa.*

*Ugovorno tijelo zahtjeva dostavljanje uzorka kako bi se dokazalo ispunjavanje tehničkih karakteristika iz opisa, što će povjerenstvo vizualnim uvidom i mjerenjem uspoređivati s dostavljenom katalošком dokumentacijom i tehničkim listama. Uzorci se dostavljaju uz ponudu, posebno zapakirani, na kojima će pisati naziv robe i broj stavke iz obrasca. Ugovorno tijelo će zadržati uzorke od izabranog ponuditelja, a u svrhu usporedbe isporučene robe s dostavljenim uzorkom.*

*Ne dostavljanje gore navedenih dokumenata i ne dokazivanje zadanog iz obrasca za cijenu ponude (PRILOG 3) prouzročit će odbacivanje ponude kao neprihvatljive.*

Člankom 44. stavak 1., 2., 3. i 4.. ZJN-a je propisano:

*(1) Ugovorno tijelo provjerava i ocjenjuje da li je kandidat/ponuđač pouzdan i sposoban da izvrši ugovor, u skladu sa uvjetima utvrđenim u tenderskoj dokumentaciji.*

*(2) Ugovorno tijelo u tenderskoj dokumentaciji definira uvjete za kvalifikaciju na način da utvrdi minimum zahtjeva za kvalifikaciju kandidata/ponuđača u pogledu njihove lične sposobnosti, ekonomskog i financijskog stanja, te njihove tehničke i/ili profesionalne sposobnosti.*

*(3) Minimum kvalifikacionih uvjeta koje ugovorno tijelo odredi za kandidate/ ponuđače, kao i dokumenti koji su potrebni za njihovo dokazivanje obavezno treba da budu srazmjerni predmetu javne nabave i u skladu s njim. Postavljeni uvjeti ne smiju imati ograničavajući karakter na konkurenciju i moraju biti jasni i precizni.*

*(4) Ugovorno tijelo od kandidata/ponuđača zahtijeva samo one dokaze koji su neophodni da bi se utvrdilo da li kandidat/ponuđač zadovoljava kvalifikacione uvjete koje je postavilo ugovorno tijelo.*

Člankom 49. stavak 1. točka d) ZJN-a propisano je:

*U postupku javne nabave robe, ugovorno tijelo može zahtijevati jedan ili više dokaza o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti kandidata/ponuđača, i to:*

*d) uzorke, opise i/ili fotografije robe koja je predmet isporuke, a čiju vjerodostojnost je kandidat/ponuđač obavezan da potvrdi ako to ugovorno tijelo zahtijeva;*

Nakon razmatranja navoda žalitelja, izjašnjenja ugovornog tijela, kao i relevantnih odredbi tenderske dokumentacije i Zakona o javnim nabavkama, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće: Nesporno je da je ugovorno tijelo tenderskom dokumentacijom, i to točkama 3.2.3., 4.1.7. i Prilogom 9, propisao obavezu dostavljanja uzorka za stavku 17. kao dokaz tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, u smislu članka 49. stavak (1) točka d) ZJN-a. Uvidom u predmet nabave utvrđeno je da se radi o specijaliziranoj opremi koja se koristi u intervencijama i situacijama koje mogu biti od značaja za sigurnost i zaštitu ljudi i imovine, zbog čega ugovorno tijelo ima opravdan interes da izvrši neposrednu provjeru funkcionalnosti i tehničkih karakteristika ponuđene opreme. U tom

smislu, zahtjev za dostavljanje uzorka predstavlja legitiman način provjere usklađenosti sa tehničkim specifikacijama. Naime, članak 44. stavak (3) i (4) ZJN-a propisuje da zahtijevani dokazi moraju biti srazmjerni predmetu nabave i neophodni za utvrđivanje sposobnosti ponuđača. U konkretnom slučaju, ovo tijelo nalazi da zahtjev za uzorkom nije nerazmjeran, imajući u vidu prirodu i namjenu predmetne opreme, kao i činjenicu da se uzorak koristi za provjeru ključnih tehničkih karakteristika koje nije uvijek moguće u potpunosti utvrditi samo na osnovu dokumentacije. Navodi žalitelja koji se odnose na financijski teret dostavljanja uzorka ne mogu se prihvatiti kao osnovani, budući da zakon izričito dopušta zahtijevanje uzoraka, te se od ponuđača koji djeluju na relevantnom tržištu može očekivati da raspolažu predmetnom opremom ili imaju mogućnost njenog osiguranja. Također, okolnost da se uzorci ne traže za sve stavke ne čini predmetni zahtjev nezakonitim, jer je na ugovornom tijelu da, u okviru svoje diskrecije, procijeni za koje stavke je takav dokaz potreban. Slijedom navedenog, ovo tijelo nalazi da je ugovorno tijelo postupilo u skladu sa člankom 44. i članom 49. ZJN-a, te da postavljeni zahtjev nije ograničavajući niti nesrazmjeran predmetu nabave. Slijedom navedenog ovo tijelo ovaj žalbeni navod cijeni **neutemeljenim**.

**Žalitelj u odgovoru na izjašnjenje** ugovornog tijela osporava tvrdnje ugovornog organa da je prije izjavljivanja žalbe izvršio izmjenu tenderske dokumentacije (TD) i da je žalitelj bio upoznat s tim izmjenama. Ističe da je TD objavljena 19.03.2026. godine, te da je dana 26.03.2026. putem Portala javnih nabavki uputio zahtjev za pojašnjenje, ukazujući da propisane dimenzije vatrogasnih aparata ograničavaju konkurenciju i upućuju na proizvođača PASTOR. Kako ugovorni organ nije odgovorio u zakonskom roku od tri dana, žalitelj je, radi zaštite svojih prava, izjavio žalbu posljednjeg dana roka, 30.03.2026. godine. Ugovorni organ je odgovor na zahtjev za pojašnjenje dao tek 31.03.2026. godine, kada je ujedno izvršio izmjenu TD brisanjem spornih dimenzija. Slijedom toga, žalitelj naglašava da u momentu izjavljivanja žalbe nije mogao biti upoznat sa izmjenama TD, niti se iste mogu uzeti u obzir pri odlučivanju o žalbi. Žalitelj smatra da je ugovorni organ prekršio član 56. stav (2) ZJN-a, jer nije blagovremeno odgovorio na zahtjev za pojašnjenje, čime je prouzrokovao nastanak sporne situacije. Također ističe da je nezakonito odbijanje žalbenih navoda uz obrazloženje da su sporne odredbe naknadno izmijenjene. S obzirom na navedeno, žalitelj traži da se postupak nabavke poništi u cijelosti, jer se predmetna žalba mora cijeniti isključivo u odnosu na prvobitni sadržaj TD koji je bio na snazi u momentu njenog izjavljivanja.

Uvidom u TD i Obavijest o nabavi broj: 799-1-1-323-3-3335/26 ovo tijelo konstatira da je ista objavljena na portalu javnih nabava od 19.03.2026.godine za predmet JN Nabavka robe protupožarna oprema. Ovo tijelo konstatira da je u istoj navedeno, rok za predaju ponuda 09.04.2026.godine. Nadalje ovo tijelo konstatira da je za istu JN ugovorno tijelo izvršilo Ispravku obavijesti o nabavi broj: 799-1-1-323-8-359/26 te objavilo je na portalu 31.03.2026.godine.

Uvidom u dokaze iz žalbe i iz odgovora na izjašnjenje žalitelja ovo tijelo konstatira da je žalitelj 26.03.2026.godine uputio upit UT sljedeći:

*Poštovani, u tenderskoj dokumentaciji su dimenzije vatrogasnih aparata prilagođene jednom proizvođaču "PASTOR" ,time se sprečava konkurencija drugih proizvođača koji mogu ponuditi vatrogasne aparate sa jednakim ili boljim učinkom gašenja. Naime tražena EN 3 norma za vatrogasne aparate niti jednom odredbom ne ograničava promjer i visinu vatrogasnih aparata kako ste Vi napisali u tenderskoj dokumentaciji. Tražimo da izmijenite tehničke opise i omogućite stvarnu konkurenciju pri čemu možete i uštediti materijalna sredstva:*

Nakon toga 31.03.2026.godine je uslijedio odgovor UT:
*Odgovor za pitanje #2 Ugovorno tijelo sukladno postavljenom pitanju - donosi izmjenu tenderske dokumentacije, te se brišu sve dimenzije vezane za PP aparate, prema točkama: 1, 3, 4, 5, 6, 8 i 9. Ugovorno tijelo će ispuniti zahtjev potencijalnog ponuđača kako bi se isključila "mogućnost preferencije" jednog proizvođača, kako je navedeno. Izmjena će biti postavljena na portalu JN.*

Uvidom u spis predmeta i dokaz iz odgovora na izjašnjenje žalitelja ovo tijelo konstatira da je priložen pregled događanja za pošiljku broj: RX014242015BA (žalba ponuđača) iz koje je vidljivo da je ista primljena na poštu 30.03.2026.godine, što je također vidljivo sa otiska štambilja pošte Sarajevo (71101) od 30.03.2026.godine u prijemnoj knjizi pošiljatelja OD Nezirić % Partneri d.o.o. Sarajevo.

U vidom u žalbu žalitelja Financ d.o.o. Mostar zastupanog po punomoćniku OD Nezirić & Partneri d.o.o. Sarajevo broj: JN-2-35/26 ovo tijelo konstatira da je ista sastavljena dana 30.03.2026.godine.

Člankom 56. stavak 1. stavak 2. ZJN-a je propisano:
*(Pojašnjenja tenderske dokumentacije)*
*(1) Zainteresirani kandidati/ponuđači mogu, u pisanoj formi, tražiti od ugovornog organa pojašnjenja tenderske dokumentacije blagovremeno, ali najkasnije deset dana prije isteka roka za podnošenje zahtjeva za učešće ili ponuda.*
*(2) Ugovorni organ odgovara na zahtjev za pojašnjenje tenderske dokumentacije putem portala javnih nabavki u roku od tri dana od prijema zahtjeva za pojašnjenje, a najkasnije pet dana prije isteka roka za podnošenje zahtjeva za učešće ili ponuda.*

U članku 53. stavak (1) ZJN propisano je:
*1)Ugovorno tijelo je dužno da pripremi tendersku dokumentaciju u skladu sa odredbama ovog zakona i pod zakonskim aktima. U tenderskoj dokumentaciji ugovorno tijelo daje potpune informacije o uvjetima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće, odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi.*

Člankom 103. stavak (1) točka a) ZJN propisano je:

*U postupcima javne nabave apsolutno bitne povrede zakona su one povrede o kojima URŽ vodi računa po službenoj dužnosti i koje mogu dovesti do poništenja postupka u potpunosti ili djelomično, i to:*

*a) neusklađenost tenderske dokumentacije s ovim zakonom ili pod zakonskim aktima, koja je uslijed nedorečenosti, proturječnosti ili nejasnoća dovela do nemogućnosti utvrđivanja osnovanosti žalbenih navoda ili koja je uslijed bitnih propusta dovela do narušavanja osnovnih principa ovog zakona, odnosno nezakonite dodjele ugovora.*

Odredbom članka 102. Zakona o javnim nabavama je propisano:

*(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.*

*(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.*

*(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povrede primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati."*

U kontekstu žalbenog navoda kojim žalitelj osporava zakonitost tenderske dokumentacije za predmetnu javnu nabavu „Nabavka robe – protupožarna oprema", navodeći da su tehničke specifikacije u dijelu dimenzija vatrogasnih aparata ograničavale konkurenciju i upućivale na određenog proizvođača, kao i zakonitost postupanja ugovornog tijela po zahtjevu za pojašnjenje tenderske dokumentacije, ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju, Obavijest o nabavi broj: 799-1-1-323-3-3335/26, Ispravku obavijesti o nabavi broj: 799-1-1-323-8-359/26, zahtjev za pojašnjenje žalitelja od 26.03.2026. godine, odgovor ugovornog tijela od 31.03.2026. godine, žalbu žalitelja, izjašnjenje ugovornog tijela, kao i relevantne odredbe Zakona o javnim nabavama BiH. Uvidom u spis predmeta utvrđeno je da je ugovorno tijelo dana 19.03.2026. godine objavilo tendersku dokumentaciju za predmetni postupak javne nabave, pri čemu su tehničkim specifikacijama bile propisane konkretne dimenzije vatrogasnih aparata. Nadalje je utvrđeno da je žalitelj dana 26.03.2026. godine putem Portala javnih nabava blagovremeno uputio zahtjev za pojašnjenje tenderske dokumentacije, ukazujući da propisane dimenzije vatrogasnih aparata nisu određene relevantnom EN 3 normom, te da iste ograničavaju konkurenciju i upućuju na proizvođača „PASTOR". Uvidom u odgovor ugovornog tijela od 31.03.2026. godine utvrđeno je da je ugovorno tijelo prihvatilo navode potencijalnog ponuđača te izvršilo izmjenu tenderske dokumentacije na način da su brisane sve dimenzije vezane za PP aparate prema točkama 1, 3, 4, 5, 6, 8 i 9, uz obrazloženje da se navedena izmjena vrši kako bi se isključila mogućnost preferiranja jednog proizvođača. Time je ugovorno tijelo faktički priznalo da su prvobitno propisane tehničke specifikacije bile postavljene na način koji je mogao dovesti do ograničenja konkurencije među ponuđačima. Međutim, ovo tijelo posebno cijeni činjenicu da ugovorno tijelo nije postupilo sukladno članku 56. stavak (2) ZJN-a, kojim je propisano da je ugovorno tijelo dužno odgovoriti na zahtjev za pojašnjenje tenderske dokumentacije u roku od tri dana od prijema zahtjeva za pojašnjenje. Naime, zahtjev za pojašnjenje zaprimljen je dana 26.03.2026. godine, dok je odgovor i izmjena tenderske dokumentacije uslijedila tek dana 31.03.2026. godine, odnosno nakon isteka

zakonom propisanog roka. Istodobno, iz dokaza u spisu predmeta nesporno proizlazi da je žalitelj predmetnu žalbu izjavio dana 30.03.2026. godine, odnosno prije nego što je ugovorno tijelo izvršilo izmjenu tenderske dokumentacije i objavilo odgovor na zahtjev za pojašnjenje. Slijedom navedenog, ovo tijelo prihvaća navode žalitelja da u momentu izjavljivanja žalbe nije bio upoznat sa izvršenim izmjenama tenderske dokumentacije, niti je mogao imati saznanja da će ugovorno tijelo naknadno otkloniti sporne tehničke specifikacije. Prema ocjeni ovog tijela, upravo je nepravodobno postupanje ugovornog tijela dovelo do situacije u kojoj je žalitelj, radi zaštite svojih prava i poštivanja zakonskog roka za izjavljivanje žalbe, bio primoran izjaviti predmetnu žalbu protiv tada važećeg sadržaja tenderske dokumentacije. Slijedom navedenog, ovo tijelo cijeni da tenderska dokumentacija u momentu izjavljivanja žalbe nije bila pripremljena sukladno članku 53. stavak (1) ZJN-a, kojim je propisana obveza ugovornog tijela da tendersku dokumentaciju pripremi na način da ista sadrži jasne i potpune informacije potrebne za pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi. Naime, propisivanje tehničkih specifikacija koje nisu objektivno opravdane predmetom nabave i koje mogu upućivati na određenog proizvođača predstavlja ograničavanje konkurencije i povredu osnovnih načela javnih nabava. Ovo tijelo posebno ističe da je ugovorno tijelo dužno postupati uz striktno poštivanje rokova propisanih Zakonom o javnim nabavama, budući da je svrha navedenih rokova osiguranje pravne sigurnosti, transparentnosti postupka i učinkovite zaštite prava sudionika u postupku javne nabave. Nepoštivanje zakonskih rokova od strane ugovornog tijela, osobito u situaciji kada isto neposredno utječe na mogućnost pravodobnog ostvarivanja prava ponuđača, ne može ići na štetu žalitelja niti se može naknadno sanirati izmjenama tenderske dokumentacije nakon izjavljivanja žalbe. Imajući u vidu da se predmetna povreda odnosi na sadržaj tenderske dokumentacije kao temeljnog akta postupka javne nabave, te da je ista mogla imati direktan utjecaj na konkurenciju među ponuđačima i zakonitost samog postupka, ovo tijelo nalazi da je u konkretnom slučaju došlo do **apsolutno bitne povrede Zakona o javnim nabavama iz članka 103. stavak (1) točka a) ZJN-a**, budući da neusklađenost tenderske dokumentacije sa Zakonom i „nepravodobno postupanje ugovornog tijela" po zahtjevu za pojašnjenje predstavljaju povrede koje su dovele do narušavanja osnovnih načela javnih nabava i zakonitosti postupka u cjelini. S obzirom na sve navedeno, žalbeni navod se ocjenjuje utemeljenim, te su se u konkretnom slučaju stekli uvjeti za postupanje po službenoj dužnosti u smislu članka 103. stavak (1) točka a) Zakona o javnim nabavama BiH, jer je utvrđena povreda takve prirode i intenziteta da utiče na zakonitost postupka javne nabave u cjelini.

S obzirom na sve navedeno, ovo tijelo primjenom odredbe članka 103. stavak (1) točka a) ZJN poništava predmetni postupak u potpunosti, kao i akte ugovornog tijela: Tenderska dokumentacija i izmjena Tenderske dokumentacije i Obavještenje o nabavci broj: 799-1-1-323-3-335/26 od 19.03.2026. godine i Ispravka obavijesti broj: 799-1-1-323-8-359/26 od 31.03.2026.godine.

Na temelju svega navedenog, ovo tijelo ističe da su navodi žalitelja iz predmetne žalbe djelomično utemeljeni, zbog čega se žalba usvaja.

Žalitelj predmetnom žalbom zahtijeva naknadu troškova za sastav žalbe od 30.03.2026. godine izjavljene na tendersku dokumentaciju po punomoćniku OD Nezirić&Partneri d.o.o. Sarajevo u iznosu od 3.650,40 KM.

S tim u vezi, odredbom članka 119. stavaka (4), (5), (8) i (10) Zakona o javnim nabavama propisano je sljedeće:

(4) URŽ odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje ko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti.

(5) Stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učestvovanjem u žalbenom postupku.

(8) U slučaju usvajanja žalbe, URŽ svojom odlukom nalaže ugovornom organu plaćanje troškova žalbenog postupka žaliocu u roku od osam dana od dana prijema rješenja URŽ-a.

(10) Na žalbene postupke za naknadu troškova pravnog zastupanja visina naknade određuje se prema visini naknade na koju advokati imaju pravo u upravnim postupcima u neprocjenjivim predmetima.

Prilikom odlučivanja o zahtjevu žalitelja za naknadu troškova sastava žalbe po punomoćniku, a imajući u vidu da je ovo tijelo usvojilo predmetnu žalbu žalitelja, ovo tijelo je primjenom članka 22. stavak (2) Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata u Federaciji Bosne i Hercegovine („Sl. novine FBiH" br. 43/25) koji propisuje da za sastav prigovora ili žalbe i zastupanje pred drugostepenim organom advokatu pripada 125% nagarde iz stava (1), a u stavu (1) istog člana propisano je da u neprocjenjivim predmetima nagrada iznosi 100 bodova, te tačku 1. Odluke Upravnog odbora Advokatske komore FBiH (Službene novine FBiH, br.98/25) kojom se utvrđuje vrijednost boda u iznosu od 6,50 KM, koji će se primjenjivati u 2026.godini, što iznosi 812.50 KM (125 bodova x 6,50 KM). Kako je punomoćnik žalitelja u sistemu PDV-a, to istom na ime PDV-a pripada iznos od 138, 12 KM, što ukupno iznosi 950,63 KM, dok se u preostalom dijelu postavljeni zahtjev odbija kao neutemeljen.

Ovo tijelo je odlučio o visini troškova primjenjujući odredbu članka 119. stavak (10) Zakona o javnim nabavama koja propisuje da na žalbene postupke za naknadu troškova pravnog zastupanja visina naknade određuje se prema visini naknade na koju odvjetnici imaju pravo u upravnim postupcima u neprocjenjivim predmetima

Usvaja se zahtjev žalitelja kojim traži da ugovorni organ žalitelju nadoknadi troškove postupka koji se odnose na uplaćenu administrativnu taksu, u skladu sa članom 119. stav (4), stav (5), stav (8) i stav (9) Zakona o javnim nabavama (Službeni glasnik BiH broj: 39/14 i 59/22), budući da je žalitelj u žalbenom postupku uspio sa žalbom, a u skladu sa članom 119. stav (5) ZJN stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, pa kako je žalitelj postavio zahtjev za naknadu troškova uplaćene administrativne takse, te ovom organu dostavio dokaz da je i izvršio uplatu administrativne takse u iznosu od 50,00 KM, jasnim se zaključuje da se radi o opravdanim troškovima, a ugovorni organ kao stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan, dužan je žalitelju nadoknaditi iznos od 50,00 KM na ime troškova uplaćene administrativne takse,

a sve u skladu sa Presudom upravnog apelacionog vijeća Suda BiH broj: S1 3 U 041528 23 Uvp od 21.09.2023. godine.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 1.200,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 61/24).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

**Pouka o pravnom lijeku:**
Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

**PREDSJEDNIK VIJEĆA**
**Mirjana Antunović, dip.iur.**

Dostaviti:
- FINANC d.o.o. Mostar, po punomoćniku OD Nezirić&Partneri d.o.o. Sarajevo,
- JP EPHZHB d.d. Mostar,
- Evidencija,
- a/a